



## HOJA INFORMATIVA DE SALUD PÚBLICA

## VIRUELA

### La enfermedad

La viruela es una enfermedad aguda, contagiosa y a veces fatal causada por el virus variola, marcada por la fiebre y un salpullido progresivo característico de la piel.

En 1980, los funcionarios de salud pública declararon que los programas mundiales de vacunación tuvieron éxito en la erradicación de la viruela. Después del 11 de septiembre y del ataque con ántrax en octubre de 2001, el gobierno de los EE.UU. ha tomado precauciones para estar listo para encargarse de un ataque terrorista que use la viruela como arma. Un caso confirmado de viruela se consideraría una emergencia para la salud pública.

La mayoría de los pacientes con viruela se recuperan, pero se produce la muerte hasta en un 30% de los casos. Muchos supervivientes de la viruela tienen cicatrices permanentes sobre grandes áreas de sus cuerpos, especialmente las caras. Algunos han quedado ciegos.

La viruela normalmente se dispersa debido al contacto con personas infectadas. Generalmente, se necesita un contacto bastante prolongado cara a cara para dispersar la viruela de una persona a otra. También se puede dispersar la viruela debido al contacto directo con líquidos del cuerpo infectados o por medio de objetos contaminados como ropa de cama o ropa. La dispersión indirecta es menos común. Rara vez se ha dispersado la viruela por un virus transportado por el aire en ambientes cerrados como edificios, buses y trenes. Que se sepa, insectos o animales no transmiten la viruela.

El virus de la viruela es frágil. En experimentos de laboratorio, el 90 por ciento del virus de la viruela en aerosol muere en menos de 24 horas. En la presencia de luz ultravioleta (UV), este porcentaje sería aún mayor. Si se produce una escape de viruela en aerosol, el 90 por ciento del virus se inactivará o disipará en aproximadamente 24 horas.

### Síntomas

Los síntomas de la viruela comienzan con una fiebre alta, dolores del cuerpo y la cabeza y a veces vómitos. Luego sigue un salpullido que se dispersa y que progresa formando protuberancias elevadas y ampollas llenas de pus que forman costras, postillas y que se caen después de tres semanas dejando la marca de una cicatriz.

Después de la exposición se demora de 7 a 17 días para que aparezcan los síntomas de la viruela (el tiempo de incubación promedio es de 12 a 14 días). Durante este tiempo, la persona infectada se siente bien y no es contagiosa.

## **Tratamiento**

Se puede evitar la viruela usando la vacuna contra la viruela. No existe un tratamiento probado para la viruela, pero se sigue la investigación para evaluar fármacos nuevos contra los virus. Los primeros resultados del laboratorio sugieren que es posible que la droga cidofovir pueda combatir el virus de la viruela; actualmente, se están efectuando estudios con animales para entender mejor la capacidad del medicamento para tratar la enfermedad. Los pacientes con viruela se pueden beneficiar con la terapia de apoyo (por ejemplo, líquidos por vía intravenosa, medicamentos para controlar la fiebre o el dolor) y antibióticos por cualquier infección secundaria que se produzca.

## **Reducción de los riesgos**

En el momento, la vacuna antivariólica no está disponible para los miembros del público en general. Sin embargo, en el caso de un brote de viruela, hay suficientes vacunas para vacunar a cualquiera que lo necesite. La vacuna es muy eficaz para evitar la viruela si se la suministra a una persona antes de la exposición a la viruela.

En el caso de un brote de viruela:

Permanezca informado. Escuche las noticias para aprender cómo el brote está afectando su comunidad. Los funcionarios de salud pública compartirán información importante incluyendo áreas donde se han hallado casos de viruela, a quién llamar y a dónde ir si piensa que se ha visto expuesto a la viruela.

Siga las instrucciones de las autoridades de salud pública.

Permanezca alejado de, y mantenga a sus niños lejos de, cualquiera que pueda tener viruela. Esto es especialmente importante si usted o sus niños no están vacunados.

Si piensa que se ha visto expuesto a la viruela, permanezca alejado de otros y llame inmediatamente a su departamento de salud o a su proveedor de atención médica. Ellos le dirán que debe hacer.

## **Viruela y Bioterrorismo**

De acuerdo a los Centros Para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC), se puede usar la viruela como una arma biológica, resultando en enfermedad y muerte.

## **Para obtener más información comuníquese con**

- Su proveedor de atención médica
- Su departamento de salud local
- Departamento de Salud y Servicios a Envejecientes de Nueva Jersey  
(New Jersey Department of Health and Senior Services)  
Servicio de Enfermedades Transmisibles  
(Communicable Disease Service) al (609) 588-7500
- También puede visitar los sitios web siguientes:
  - Departamento de Salud y Servicios a Envejecientes de Nueva Jersey en [www.nj.gov/health](http://www.nj.gov/health)
  - El sitio Web de la CDC en <http://www.bt.cdc.gov/agent/smallpox>.